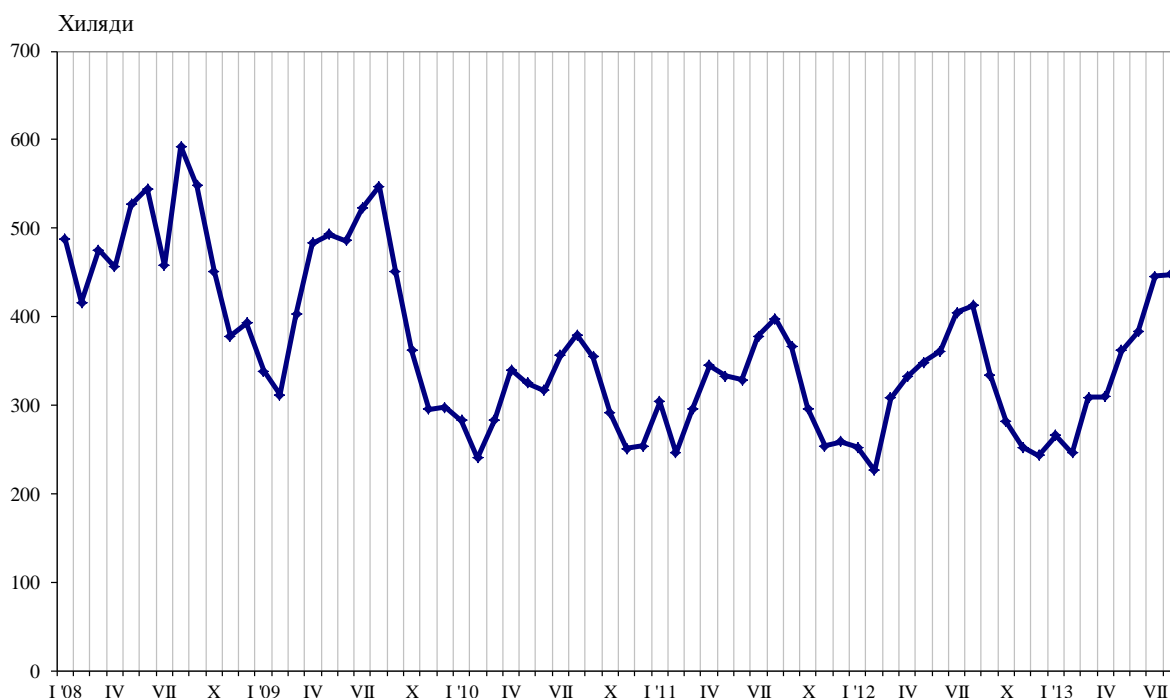




ПЪТУВАНИЯ НА БЪЛГАРИ В ЧУЖБИНА И ПОСЕЩЕНИЯ НА ЧУЖДЕНЦИ В БЪЛГАРИЯ ПРЕЗ АВГУСТ 2013 ГОДИНА

Пътуванията на български граждани в чужбина през август 2013 г. са 447.8 хил., или с 8.5% над регистрираните през август 2012 година (фиг. 1). Увеличение на пътуванията на български граждани в сравнение със същия месец на предходната година е отчетено към Гърция - с 48.3%, Франция - с 43.5%, Сърбия - с 43.3%, Австрия - с 14.3%, и други. Същевременно намаляват пътуванията към Турция - с 25.2%, Испания - с 22.1%, и други (табл. 1 от приложението).

Фиг. 1. Пътувания на български граждани в чужбина по месеци

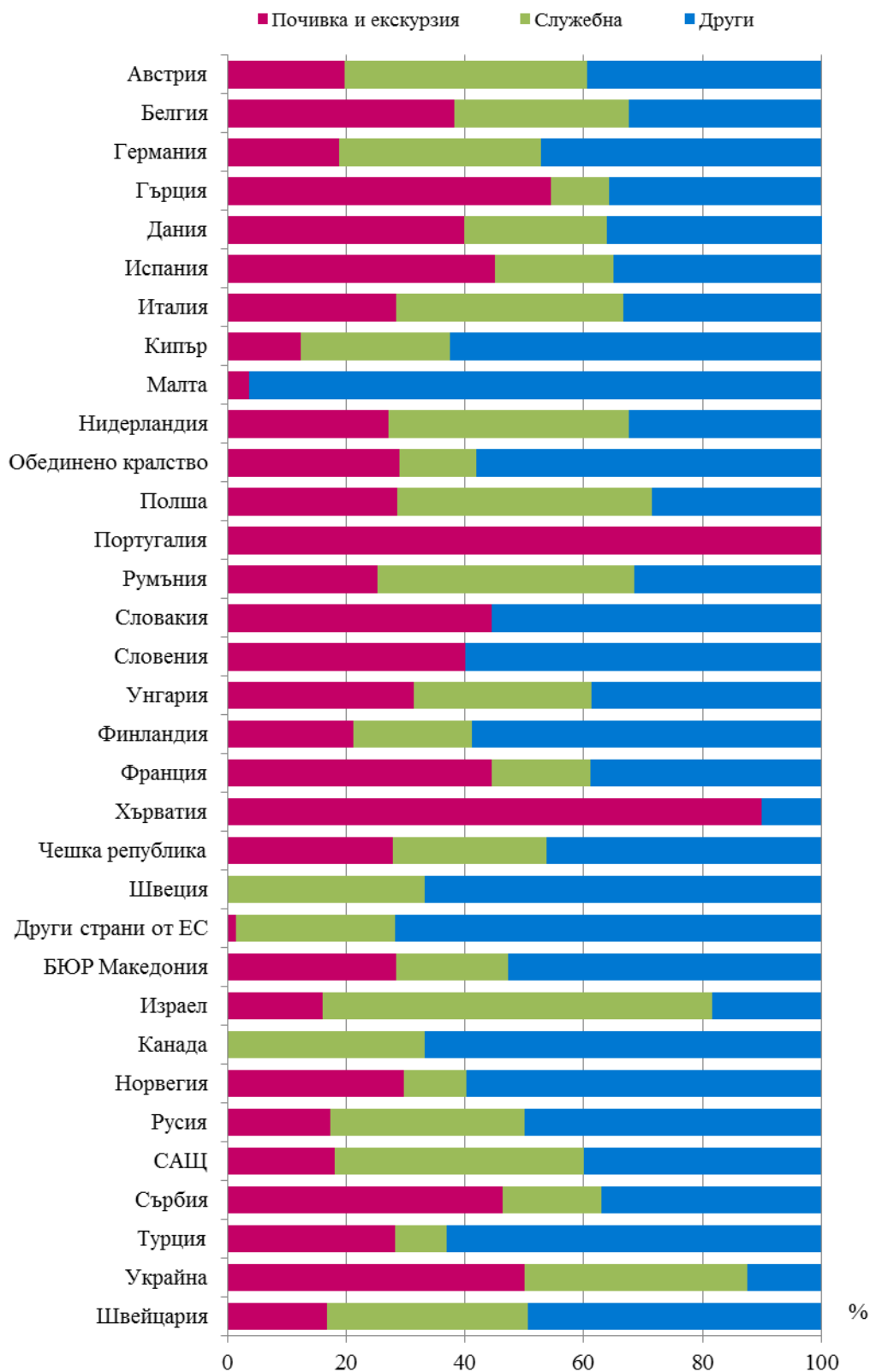


Най-голям относителен дял от общия брой пътувания на български граждани в чужбина формират тези с други цели (гостуване, обучение, посещение на културни и спортни мероприятия) - 44.3%, следвани от пътуванията с цел почивка и екскурзия - 36.0%, и със служебна цел - 19.7%. В сравнение с август 2012 г. увеличение е регистрирано при пътуванията по всички наблюдавани цели, като пътуванията със служебна цел се увеличават с 21.2%, а тези с други цели и за почивка и екскурзия - съответно с 10.2 и 0.7%.

През август 2013 г. с други цели са били 63.1% от пътуванията към Турция, 58.1% - към Обединеното кралство, 52.8% - към бившата югославска република Македония, и 50.0% - към Русия. Преобладаващият дял от пътуванията към Румъния и Австрия са със служебна цел - съответно 43.2 и 41.0%. Пътуванията с цел почивка или екскурзия към Гърция са 54.6%, към Сърбия - 46.3%, и към Испания - 45.0% от всички реализирани пътувания на български граждани към тези страни (фиг. 2).



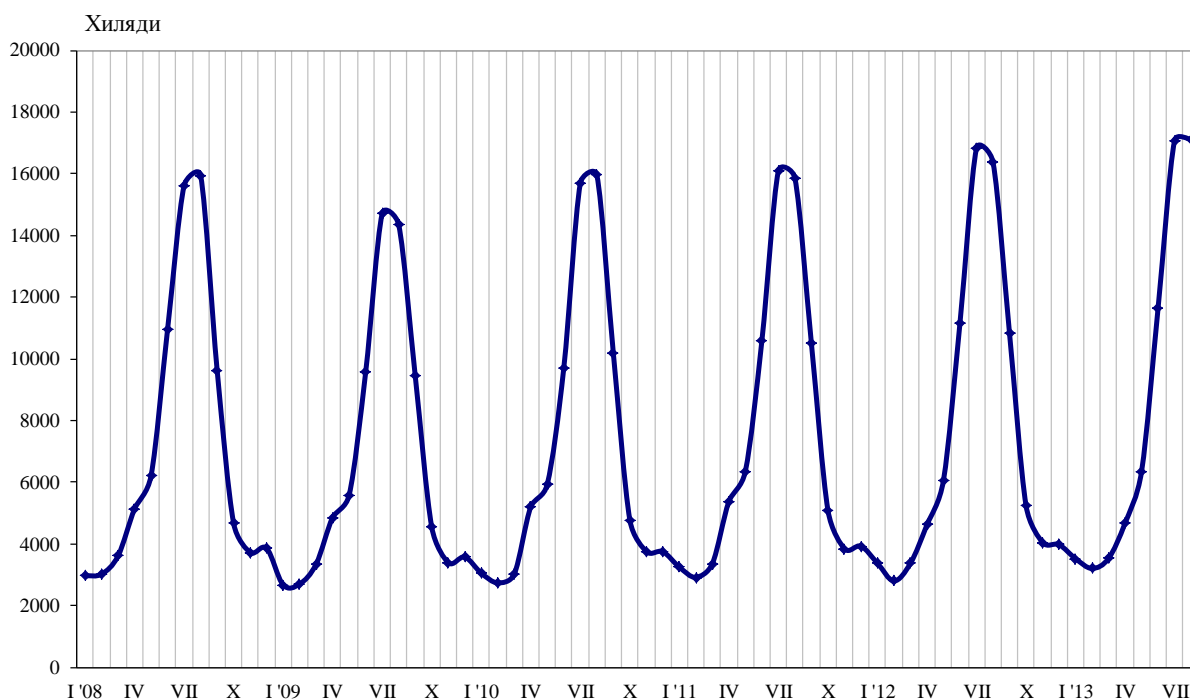
www.nsi.bg **Фиг. 2. Структура на пътуванията на български граждани в чужбина по цел на пътуването и страни през август 2013 година**





През август 2013 г. посещенията на чужденци в България са 1 710.5 хил., което е с 4.4% над нивото от август 2012 година (фиг. 3). Регистрирано е увеличение на посещенията по всички наблюдавани цели: служебна - със 7.6%, за почивка и екскурзия - с 5.9%, и с други цели - с 1.1%.

Фиг. 3. Посещения на чужденци в България по месеци



От общия брой чужденци, посетили България, най-голям е относителният дял на гражданите от Европейския съюз - 61.7% (табл. 2 от приложението), като в сравнение със същия месец на предходната година се увеличава с 0.3%. Увеличение е регистрирано при посещенията на граждани от Дания - с 6.1%, Гърция - с 4.3%, Финландия - с 3.1%, Германия - с 2.8%, и други. Същевременно е отчетен спад при посещенията на граждани от Словакия - с 10.0%, Нидерландия - с 8.3%, Чешката република - с 4.7%, Унгария - с 4.5%, и други.

Нарастват и посещенията на граждани от групата „Други европейски страни“¹ - с 10.6%, като най-голямо е увеличението на посещенията от граждани на Русия и Украйна - съответно с 15.5 и 13.3%.

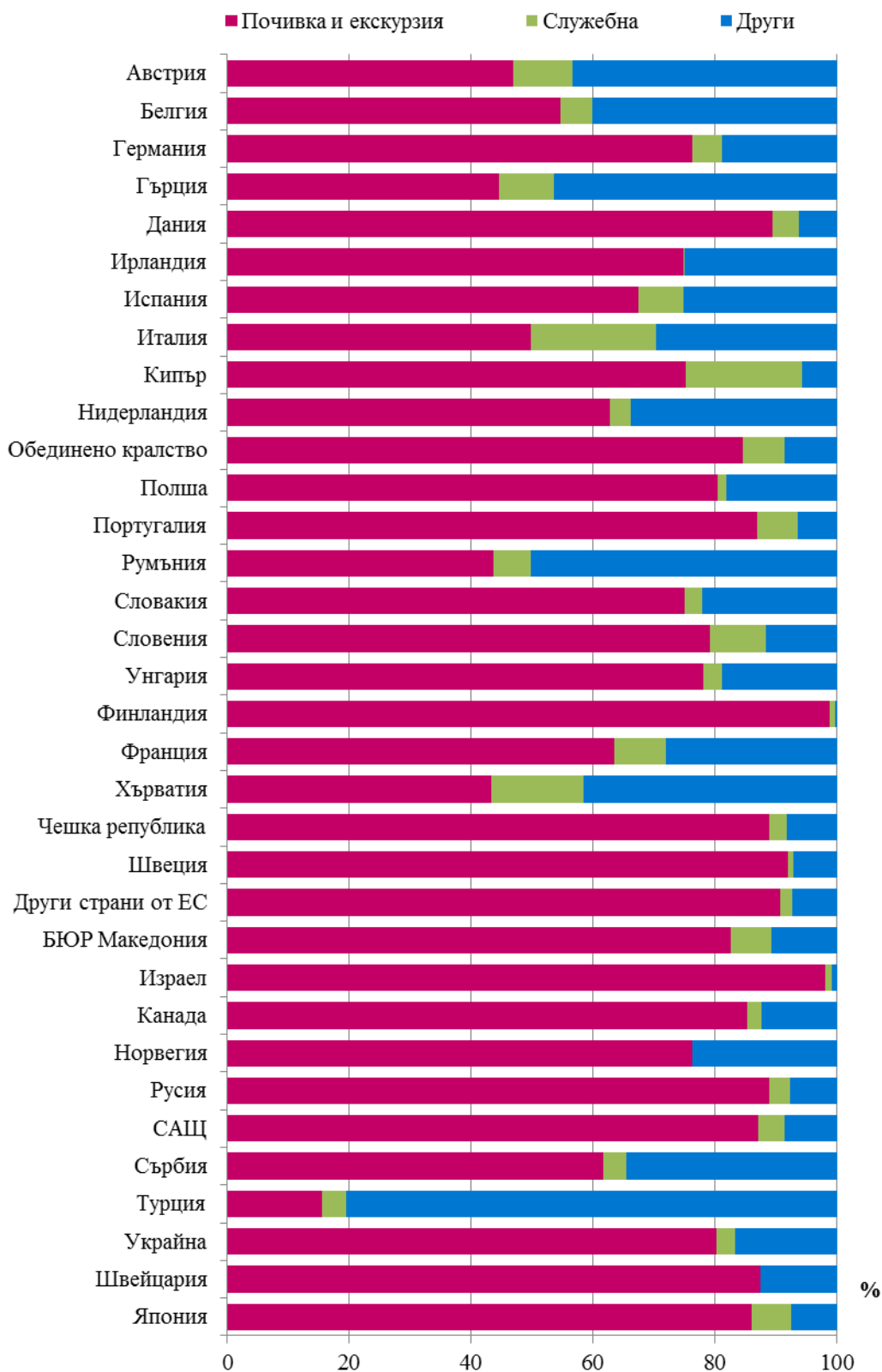
През август 2013 г. преобладава делът на посещенията с цел почивка и екскурзия - 63.6%, следвани от тези с други цели (вкл. гостуванията и транзитните преминавания) - 31.2%, и със служебна цел - 5.2%.

Посещенията с цел почивка и екскурзия формират 89.4% от посещенията на граждани от Дания, 88.9% - от Чешката република, 88.8% - от Русия, 84.6% - от Обединеното кралство, 82.6% - от бившата югославска република Македония, 80.5% - от Полша, и 80.2% - от Украйна. Служебните пътувания са 20.5% от всички посещения на граждани от Италия, а с други цели са 80.4% от посещенията на граждани от Турция (фиг. 4).

¹ Включва страните в Европа извън Европейския съюз.



Фиг. 4. Структура на посещенията на чужденци в България по цел и страни през август 2013 година





При наблюдението и разработката на данните за туризма Националният статистически институт е възприел дефинициите, препоръчани от Световната организация по туризъм и Методологическото ръководство на Евростат. Съгласно тези дефиниции **международен турист** е всеки посетител, пристигащ в друга страна, която не е страната на неговото постоянно местоживееие, поне за 24 часа, но за не повече от една година, и чиято основна цел не е извършване на дейност срещу заплащане.

Целите на посещение в дадена страна могат да бъдат:

- екскурзия, почивка или развлечения (посещения на културни или исторически забележителности, спортни мероприятия и други);
- гостуване (при близки или познати);
- служебна цел (командировки, участие в конференции, конгреси и симпозиуми и др.);
- други (образование, лечение и др.).

Статистическите данни за пътуванията на българи в чужбина и посещенията на чужденци в България са получени на базата на месечна информация от Министерството на вътрешните работи (МВР) и извадково изследване на НСИ сред преминаващите български и чужди граждани през граничните пунктове на страната.

Данните за броя на пътуванията на граждани от Европейския съюз представляват оценки на базата на информация от МВР и летищните власти. Данните за влезлите в страната граждани на „трети страни“ са получени директно от МВР. Данните за целите на пътуванията са получени въз основа на регулярно провежданото от НСИ месечно извадково изследване сред преминаващите български и чужди граждани през граничните пунктове на страната.



Пътувания на български граждани в чужбина по цел на пътуването и страни през август 2013 година

(Брой)

Страни	Общо	Цел на пътуването		
		почивка и екскурзия	служебна	други
Общо	447834	161194	88090	198550
Европейски съюз	265692	103845	57904	103943
Австрия	12354	2430	5063	4861
Белгия	4212	1611	1239	1362
Германия	24514	4625	8326	11563
Гърция	107340	58569	10372	38399
Дания	2268	882	546	840
Ирландия	-	-	-	-
Испания	12540	5643	2508	4389
Италия	17950	5086	6881	5983
Кипър	363	45	91	227
Малта	4986	184	-	4802
Нидерландия	3583	968	1453	1162
Обединено кралство	12371	3591	1596	7184
Полша	2864	818	1228	818
Португалия	820	820	-	-
Румъния	31280	7890	13526	9864
Словакия	1907	850	-	1057
Словения	952	381	-	571
Унгария	2232	702	668	862
Финландия	2004	424	402	1178
Франция	12060	5360	2010	4690
Хърватия	1560	1404	-	156
Чешка република	5536	1540	1430	2566
Швеция	493	-	164	329
Други страни от ЕС	1503	22	401	1080
Други европейски страни	172803	55429	25052	92322
Бивша югославска република Македония	30328	8621	5688	16019
Норвегия	1295	384	138	773
Русия	9865	1701	3232	4932
Сърбия	41796	19350	6966	15480
Турция	85094	23950	7457	53687
Украйна	2045	1023	767	255
Швейцария	2380	400	804	1176
Други страни	4976	682	2604	1690
Израел	2506	402	1646	458
Канада	913	-	304	609
САЩ	1557	280	654	623
Останали страни	4363	1238	2530	595



Таблица 2

Посещения на чужденци в България по цел на пътуването и страни през август 2013 година

Страни	Общо	Цел на пътуването		
		почивка и екскурзия	служебна	други
Общо	1710463	1088820	88411	533232
Европейски съюз	1055751	679523	61518	314710
Австрия	44469	20879	4289	19301
Белгия	25794	14093	1359	10342
Германия	213296	162667	10567	40062
Гърция	134728	60009	12205	62514
Дания	16070	14368	690	1012
Ирландия	5562	4158	10	1394
Испания	11075	7471	811	2793
Италия	19009	9468	3899	5642
Кипър	2645	1990	504	151
Малта	-	-	-	-
Нидерландия	44495	27943	1539	15013
Обединено кралство	48420	40946	3309	4165
Полша	84883	68339	1180	15364
Португалия	1414	1230	94	90
Румъния	212001	92581	12963	106457
Словакия	23740	17790	691	5259
Словения	4729	3747	427	555
Унгария	29106	22736	877	5493
Финландия	11774	11628	117	29
Франция	42452	26960	3602	11890
Хърватия	2358	1021	358	979
Чешка република	62099	55220	1801	5078
Швеция	8539	7845	80	614
Други страни от ЕС	7093	6434	146	513
Други европейски страни	513107	302942	20051	190114
Бивша югославска република Македония	41977	34658	2800	4519
Норвегия	38	29	-	9
Русия	159002	141228	5420	12354
Сърбия	49253	30357	1891	17005
Турция	176318	27240	7233	141845
Украйна	86487	69402	2707	14378
Швейцария	32	28	-	4
Други страни	37206	34878	820	1508
Израел	22920	22497	223	200
Канада	2661	2269	63	329
САЩ	10225	8908	443	874
Япония	1400	1204	91	105
Останали страни	104399	71477	6022	26900